

R O Z H O D N U T I E

Číslo: 0019/2013/K
Č.sp.: 3961-2013-BA

Bratislava 06. 05. 2013

Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, ako vecne príslušný správny orgán podľa § 9 ods. 1 písm. c) bod 3. v spojení s § 36 ods. 9 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach vo veci uloženia pokuty za porušenie povinnosti vyplývajúcej zo zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a na základe protokolu č. 501/2013 o výsledku vykonanej kontroly prerokovaného dňa 27. 02. 2013 rozhodol tak, že účastníkovi konania Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, IČO: 36 599 361

ukladá pokutu

podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č. 73/2009 Z. z. za nedodržanie povinnosti podľa § 12a ods. 6 zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

vo výške 1 000,- eur
(slovom tisíc eur),

pretože spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice, IČO: 36 599 361 pripojila žiadateľa o pripojenie do distribučnej sústavy, odberného miesta – do distribučnej sústavy, ktorý v čase pripojenia nebol vlastníkom pripájaného zariadenia, ani osobou splnomocnenou vlastníkom, ktorá využíva predmetné zariadenie, čím nepostupovala v súlade s § 1 ods. 15 časti II, Prílohy č. 2 prevádzkového poriadku schváleného úradom Rozhodnutím č. 0131/2009/E – PP zo dňa 21. 12. 2009.

Pokutu spolu vo výške 1 000,- eur je účastník konania povinný uhradiť do 15 dní odo dňa právoplatnosti tohto rozhodnutia na účet vedený v Štátnej pokladnici, číslo účtu: 7000442847/8180, KS 6348, VS 00192013.

Odôvodnenie:

Podľa písomného poverenia č. 501/2013 na vykonanie kontroly zo dňa 01. 02. 2013 zamestnanci Úradu pre reguláciu sieťových odvetví (ďalej len „úrad“) v dňoch od 05. 02. 2013 do 27. 02. 2013 vykonali podľa § 9 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 250/2012 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach (ďalej len „zákon č. 250/2012 Z. z.“) kontrolu dodržiavania vybraných zákonov, všeobecne záväzných právnych predpisov a vydaných rozhodnutí v oblasti regulácie elektroenergetiky, týkajúcich sa preverenia podania pána, za roky 2010, 2011, 2012 a 2013 v regulovanom subjekte Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31,

042 91 Košice, IČO: 36 599 361 (ďalej len „Východoslovenská distribučná, a.s.“). Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. bola zapísaná dňa 04. 11. 2005 do Obchodného registra Okresného súdu Košice I, oddiel: Sa, vložka číslo: 1411/V. Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. je držiteľom povolenia č. 2007E 0257 – 2. zmena na predmet podnikania elektroenergetika, rozsah podnikania distribúcia elektriny, platného odo dňa 01. 07. 2007 na dobu neurčitú. Hlavným predmetom podnikania spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. je distribúcia elektriny.

Úrad listom č. 11940/2013/BA zo dňa 15. 04. 2013 oznámil spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. začatie správneho konania vo veci uloženia pokuty za porušenie zákona č. 276/2001 Z. z. o regulácii v sieťových odvetviach a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon č. 276/2001 Z. z.“) v znení neskorších predpisov. V oznámení o začatí správneho konania úrad oznámil spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s., že podkladom pre vydanie rozhodnutia vo veci uloženia pokuty bude zistenie uvedené v protokole č. 501/2013 o výsledku vykonanej kontroly, ako aj prípadné ďalšie podklady súvisiace so správnym konaním.

Podľa § 13 ods. 2 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov je regulovaný subjekt povinný vykonávať regulovanú činnosť v súlade s týmto zákonom a osobitnými predpismi.

Podľa § 12a ods. 1 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou a plynom upravujú práva a povinnosti účastníkov trhu a podmienky potrebné na nediskriminačné a transparentné organizovanie trhu s elektrinou a plynom (ďalej len „pravidlá trhu“).

Podľa § 12a ods. 2 písm. e) a g) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov pravidlá trhu ustanovujú aj podmienky a spôsob uplatnenia pripojenia do sústavy alebo do siete a distribúcie elektriny a plynu.

Podľa § 13 ods. 2 písm. i) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov regulovaný subjekt je povinný dodržiavať pravidlá pre fungovanie trhu s elektrinou a plynom.

Podľa § 12a ods. 6 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov prevádzkovateľ sústavy a siete a prevádzkovateľ zásobníka plynu je povinný zapracovať pravidlá trhu vydané podľa odseku 5 do prevádzkového poriadku a predložiť na schválenie úradu najneskôr do dvoch mesiacov od účinnosti nariadenia vlády Slovenskej republiky vydaného podľa odseku 5. Úradom schválený prevádzkový poriadok je záväzný pre účastníkov trhu.

Podľa „Prevádzkového poriadku prevádzkovateľa distribučnej sústavy spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice“ (ďalej len „prevádzkový poriadok“), schváleného úradom Rozhodnutím č. 0131/2009/E – PP zo dňa 21. 12. 2009, Prílohy č. 2 – Obchodné podmienky k zmluve o pripojení do distribučnej sústavy, časti II, § 1 ods. 15 žiadateľom o pripojenie môže byť vlastník pripájaného alebo pripojeného zariadenia alebo ním splnomocnená osoba, ktorá využíva predmetné zariadenie.

Vykonanou kontrolou bolo preverené podanie pána zo dňa 09. 01. 2013, v ktorom poukazuje na postup spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. pri opätovnom pripojení k odberu elektriny odberného miesta (rekreačnej chalupy) v Pán vo svojom podaní uviedol, že v roku 2009 požiadal dodávateľa elektriny spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. o ukončenie odberu elektriny na odbernom mieste v, pričom k ukončeniu odberu elektriny došlo k 08. 10. 2009, čo mu bolo oznámené listom č. 007UO/1009/HORM zo dňa 12. 10. 2009. V roku 2012 pán zistil, že predmetné odberné miesto je opätovne pripojené k odberu elektriny a jeho rekreačná chalupa je obývaná bez jeho súhlasu. Zároveň vo svojom podaní požiadal o okamžité odpojenie od odberu elektriny terajšieho odberateľa a o uvedenie veci do pôvodného stavu.

Kontrolou bolo zistené, že dňa 02. 10. 2007 spoločnosť Východoslovenská energetika a.s. ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy a ako žiadateľ o pripojenie uzatvorili Zmluvu

o pripojenie žiadateľa o pripojenie do distribučnej sústavy č. na pripojenie odberného miesta k odberu elektriny z dôvodu úmrtia predošlého odberateľa elektriny pani Zmluva bola uzatvorená na dobu neurčitú.

Dňa 14. 09. 2009 telefonicky požiadal spoločnosť Východoslovenská energetika a.s. o ukončenie odberu elektriny a dňa 06. 10. 2009 bolo odberné miesto odpojené od distribúcie elektriny.

Dňa 18. 03. 2010 ako žiadateľ o pripojenie požiadala spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. o pripojenie odberného miesta – a k žiadosti o pripojenie doložil List Vlastníctva č. .. – čiastočný preukazujúci ¼ spoluvlastnícky podiel na nehnuteľnosti (záhrady) a čestné prehlásenie, v ktorom na svoju česť prehlásil, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, týkajúcej sa pripájaného zariadenia.

Dňa 18. 03. 2010 spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy a ako žiadateľ o pripojenie uzatvorili Zmluvu o pripojení žiadateľa o pripojenie do distribučnej sústavy č. na pripojenie odberného miesta

Vykonanou kontrolou na základe predložených dokladov, technickej (výkresovej) dokumentácie a fotodokumentácie k odbernému miestu bolo zistené, že na uvedenej adrese sa nachádzajú nehnuteľnosti uvedené na Liste Vlastníctva č. .. a č. ..., pričom na Liste Vlastníctva č. .. k nehnuteľnosti – záhrade sú uvedení štyria spoluvlastníci, z ktorých má ¼ spoluvlastnícky podiel a taktiež. Na liste Vlastníctva č. .. k nehnuteľnosti – rekreačná chalupa je ako jediný vlastník uvedený Uvedené odberné miesto je vybavené určeným meradlom a odberné zariadenie je súčasťou rekreačnej chalupy, ktorá je vo vlastníctve Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. pripojila žiadateľa o pripojenie do distribučnej sústavy, odberného miesta – do distribučnej sústavy, ktorý v čase pripojenia nebol vlastníkom pripájaného zariadenia, ani osobou splnomocnenou vlastníkom, ktorá využíva predmetné zariadenie, čím nepostupovala v súlade s § 1 ods. 15 časti II, Prílohy č. 2 prevádzkového poriadku schváleného úradom Rozhodnutím č. 0131/2009/E – PP zo dňa 21. 12. 2009.

V priebehu kontroly k uvedenému kontrolnému zisteniu podala dňa 18. 02. 2013 vyjadrenie spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s., v ktorom uviedla, že k uzatvoreniu zmluvy o pripojení s došlo jednak zavedením zo strany, ktorý predložil list vlastníctva k nehnuteľnosti a prehlásil, že je výlučným vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej sa odberné miesto síce nachádza, ale nie list vlastníctva k predmetnej nehnuteľnosti – chalupe, ktorej je odberné miesto súčasťou, na druhej strane pochybením na strane spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s., ktorej pracovník uvedenú nezrovnalosť prehliadol. Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. vo svojom vyjadrení konštatovala, že v konečnom dôsledku je potrebné zmluvu o pripojení uzatvorenú medzi a spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s. po formálnej stránke považovať za platnú, ale spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. je pripravená ukončiť pôvodnú zmluvu na základe uzatvorenia zmluvy o pripojenie s novým vlastníkom.

Správny orgán, tak ako to úrad uviedol v stanovisku, ktoré je súčasťou protokolu č. 501/2013 o výsledku vykonanej kontroly, má za to, že zmluva o pripojení medzi spoločnosťou Východoslovenská distribučná, a.s. a bola uzatvorená bez akéhokoľvek právneho základu, nakoľko jej uzatvorenie sa neopieralo o znenie žiadneho právneho predpisu a jej uzatvorením došlo k porušeniu a nedodržaniu § 1 ods. 15 časti II, Prílohy č. 2 prevádzkového poriadku spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. schváleného úradom Rozhodnutím č. 0131/2009/E – PP zo dňa 21. 12. 2009, pretože nebol v čase uzatvorenia zmluvy o pripojení vlastníkom pripájaného zariadenia, ani osobou splnomocnenou vlastníkom, ktorá využíva predmetné zariadenie.

Pre uvedenie veci do pôvodného stavu je potrebné aplikovať postup podľa § 7 ods. 8 časti II, Prílohy č. 2 prevádzkového poriadku spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. schváleného úradom Rozhodnutím č. 0002/2013/E – PP zo dňa 24. 01. 2013. Podľa uvedeného ustanovenia má spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. ako prevádzkovateľ distribučnej sústavy právo ukončiť zmluvu o pripojení aj v prípade, ak sa preukáže, že odberateľ pripojený do distribučnej sústavy nie je vlastníkom odberného elektrického zariadenia alebo nehnuteľnosti.

Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. pripojila žiadateľa o pripojenie do distribučnej sústavy, odberného miesta – do distribučnej sústavy, ktorý v čase pripojenia nebol vlastníkom pripájaného zariadenia, ani osobou splnomocnenou vlastníkom, ktorá využíva predmetné zariadenie, čím nepostupovala v súlade s § 1 ods. 15 časti II, Prílohy č. 2 prevádzkového poriadku schváleného úradom Rozhodnutím č. 0131/2009/E – PP zo dňa 21. 12. 2009, a porušila tak § 12a ods. 6 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Za porušenie tejto povinnosti sa spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. ukladá pokuta podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov vo výške 1 000,- eur.

Po preskúmaní všetkých podkladov súvisiacich s vykonanou kontrolou sa správny orgán stotožnil so zistením porušenia zákona preukázaného kontrolou. Správny orgán pri ukladaní pokuty spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. podľa § 16 ods. 1 písm. a) zákona č. 276/2001 Z. z. v znení zákona č. 73/2009 Z. z. vo výške 1 000,- eur, za porušenie povinnosti uvedenej vo výroku tohto rozhodnutia, bol viazaný kritériami voľného hodnotenia dôkazov a správnej úvahy podľa § 16 ods. 3 zákona č. 276/2001 Z. z. v znení neskorších predpisov. Pri určovaní výšky uvedenej pokuty správny orgán zohľadnil závažnosť, spôsob, mieru zavinenia, čas trvania a možný následok zisteného porušenia zákona.

Pri posudzovaní závažnosti porušenia správny orgán posúdil zistené porušenie zákona ako chybu pri vykonávaní regulovanej činnosti v roku 2010. Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. nebolo preukázané úmyselné konanie s cieľom dosiahnuť majetkový prospech, resp. poškodiť odberateľa. Správny orgán vzal do úvahy aj skutočnosť, že spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. vo svojom vyjadrení zo dňa 18. 02. 2013 uviedla, že k uzatvoreniu zmluvy o pripojení s došlo jednak zavedením zo strany a na druhej strane pochybením zo strany spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s., ktorej pracovník prehliadol nezrovnalosť týkajúcu sa listov vlastníctva predmetnej nehnuteľnosti. V zápisnici o prerokovaní protokolu o výsledku vykonanej kontroly č. 501/2013 bolo spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. uložené opatrenie na odstránenie a nápravu nedostatkov zistených pri vykonávaní kontroly č. 501/2013 ukončiť zmluvu o pripojení s pánom v súlade s § 7 ods. 8 časti II, Prílohy č. 2 prevádzkového poriadku spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s. schváleného úradom Rozhodnutím č. 0002/2013/E – PP zo dňa 24. 01. 2013. Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. dňa 08. 03. 2013 úradu listom oznámila splnenie uloženého opatrenia na nápravu zisteného nedostatku a dňa 07. 03. 2013 spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. expedovala pánovi list s odstúpením od zmluvy o pripojení, čoho následkom bude jej doručením zmluva o pripojení ukončená, prílohu listu tvorila kópia odstúpenia od zmluvy adresovaná pánovi

Z hľadiska posudzovania miery zavinenia správny orgán pri určovaní výšky pokuty vzal do úvahy skutočnosť, že spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. je povinná dodržiavať všetky zákonom ustanovené povinnosti pri vykonávaní regulovanej činnosti, za dodržiavanie, ktorých zodpovedá, ale vzal do úvahy aj skutočnosť, že spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. splnila v úradom určenej lehote uložené opatrenie na nápravu zisteného nedostatku.

Správny orgán zohľadnil aj čas trvania zisteného protiprávneho stavu, ktorý trval od uzatvorenia Zmluvy o pripojení žiadateľa o pripojenie do distribučnej sústavy č. s pánom zo dňa 18. 03. 2010. Po posúdení, zvážení a zohľadnení všetkých okolností týkajúcich sa

závažnosti, spôsobu a miery zavinenia, trvania a možných následkov porušenia povinností, správny orgán rozhodol tak, ako je uvedené vo výroku rozhodnutia. Uloženú pokutu za porušenie zákona spolu vo výške 1 000,- eur, ktorá je v dolnej hranici z možného uloženia pokuty, považuje správny orgán za primerane represívne a dostatočné preventívne opatrenie voči kontrolovanému subjektu.

Správny orgán listom č. 11940/2013/BA zo dňa 15. 04. 2013 oznámil spoločnosti Východoslovenská distribučná, a.s., že pred vydaním rozhodnutia má možnosť podľa § 33 ods. 2 v spojení s § 27 ods. 1 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov, oboznámiť sa s podkladom pre rozhodnutie, so spôsobom jeho zistenia, vyjadriť sa k podkladu pre rozhodnutie, k spôsobu jeho zistenia, prípadne navrhnúť jeho doplnenie do 5 pracovných dní odo dňa doručenia tohto oznámenia. Spoločnosť Východoslovenská distribučná, a.s. sa v určenej lehote písomne nevyjadрила. Podklad, ktorý správny orgán použil pre vydanie rozhodnutia účastník konania prevzal dňa 21. 02. 2013. Správny orgán pri vydávaní rozhodnutia nepoužil podklady, ktoré by účastníkovi konania neboli známe.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu môže účastník konania podať odvolanie v lehote 15 dní odo dňa oznámenia rozhodnutia, na Úrad pre reguláciu sieťových odvetví, odbor kontroly, Bajkalská 27, P.O.BOX 12, 820 07 Bratislava 27. Rozhodnutie, ktoré po vyčerpaní riadnych opravných prostriedkov nadobudlo právoplatnosť, je preskúmateľné súdom.

Ing. Anna Dobrovodská
riaditeľka odboru kontroly

Rozhodnutie sa doručí: Východoslovenská distribučná, a.s., Mlynská 31, 042 91 Košice